

Gole Pâmčâl
(Iranian Folk Song from Gilan Province)

Arr. Mani Bayat

$\text{♩} = 72$

Vocal

go-le pâm-čâl go-le pâm-čâl bi-run bi-yâ bi-run bi-yâ fas le ba-hâ re a-ziz mo - qe-ye kâ re

Soprano Recorder

Alto Xylophone

Bass Xylophone

Frame Drum

Tambourine

Claves

Violin I

Violin II

Viola

Cello

ContraBass

musicalion
click for more

Voc

re bi-yâ dast be dast be - dim dâ - ne ben - šâ - nim fas__ le ba - hâ__ re a-zîz mo__ qe - ye kâ__ re bi-yâ re

SR

AX

BX

Fr.D

Tamb.

Clv.

VII

VII II

Vla

Vc

Cb

musicalion
click for more

*quarter-tone (♯) Koron: between E flat and E natural

17

Voc

go-le păm-čâl go-le păm-čâl bi-run__bi-yâ bi-run__bi-yâ fas__ le ba-hă__ re a-ziz mo - qe-ye kâ__ re

17

SR

17

AX

17

BX

17

Fr.D

17

Tamb.

17

Clv.

17

Vl I

17

Vl II

17

Vla

17

Vc

17

Cb

pizz.

simile

musicalion

click for more

25 2. 1. 2.

Voc re bi-yā dast be dast be-dim dā - ne ben-šā-nim fas le ba - hā re a-ziz mo qe - ye kā re bi-yā re

SR

AX

BX

Fr.D

Tamb.

Clv.

musicalion
click for more

VII

VII

Vla

Vc pizz.

Cb



musicalion
click for more

A musical score for a symphony with vocal soloist. The score is written for a vocal soloist (Voc), string quartet (SR, AX, BX), French horn (Fr.D), tambourine (Tamb.), clarinet (Clv.), violin I (Vl I), violin II (Vl II), viola (Vla), violin C (Vc), and cello (Cb). The vocal soloist part includes lyrics in Albanian. The string quartet and other instruments provide accompaniment. A central orange oval with the text "musicalion" and "click for more" is overlaid on the score.

41

Voc

šo-ku-fā-ne šo-ku-fā-ne qon-če vā šo-de qon-če vā šo-de bol-bol sa-re dā re a-ziz del bi-qa-rā re

41

SR

41

AX

41

BX

41

Fr.D

41

Tamb.

41

Clv.

41

Vl I

41

Vl II

41

Vla

41

Vc

41

Cb

pizz.

arco

pizz.

simile

musicalion

click for more

49

Voc

re bi-yâ dast be dast be-dim dâ - ne ben - šâ - nim fas le ba - hâ re a-ziz mo qe - ye kâ re bi-yâ re

SR

AX

BX

Fr.D

Tamb.

Clv.

VII

VII

Vla

Vc

Cb

pizz.

arco

pizz.

musicalion

click for more

گل پامچال
(محلی گیلان - ایران)
Gole Pâmčâl
(Iranian Folk Song from Gilan Province)

گل پامچال گل پامچال بیرون بیا، بیرون بیا
فصل بهاره، عزیز موقع کاره
gole pâmčâl gole pâmčâl birun biyâ, birun biyâ
fasle bahâre, aziz moqeye kâre

Primrose Flower, Primrose flower, bloom, bloom
it's spring time, it's time to work my dear

بیا دست به دست بدیم، دانه بنشانیم
فصل بهاره، عزیز موقع کاره
biyâ dast be dast bedim, dâne benšânim
fasle bahâre, aziz moqeye kâre



بلبل سرِ داره، عزیز دل بی قراره
šokufâne šokufâne qonče vâ šode, qonče vâ šode
bolbol sare dâre, aziz del biqarâre

Blossoms, Blossoms, buds have sprouted,
the Nightingale is singing up in the trees, my heart is beating my love

بیا دست به دست بدیم، دانه بنشانیم
فصل بهاره، عزیز موقع کاره
biyâ dast be dast bedim, dâne benšânim
fasle bahâre, aziz moqeye kâre

Let us take each others hands and plant the seeds
it's spring season, it's time to work my dear

Type: Sheet music

Título: [Carl Orff Competition 2020 Gole Pamchal](#)

Compositor: [Mani Bayat](#)

Época: Música viva

Tema: Concurso

Categoría: Contest

Dificultad: Mittel

Instrumentación Grupo: Coro femenino o de niños con ensamble/orquesta

Arrangement: Coro>S+Fl. dul+[Xil2+Perc]+[VI2+Vla+Vc+Cb]

Instrumentación: Canto coro>voces de soprano = S(1),Contrabajo = Cb(1), Flauta dulce = Fl. dul(1),Percusión (toda la percusión) = Perc(1),Viola = Vla(1),Violín = VI(2),Violoncello (Cello) = Vc(1),Xilófono = Xil(2)

An Iranian folk song from Gilan province.

Is a song about the spring as the new horizon and symbol for the continuity of life.